



LED LUMINAIRE

**SV LED-ARMATUR
BRUKSANVISNING**

Översättning av originalinstruktioner

**DE LED-LEUCHTE
BEDIENUNGSANLEITUNG**

Übersetzung der Originalanleitung

**NO LED-ARMATUR
BETJENINGSANVISNINGER**

Oversettelse av originalinstruksjonene

**FI LED-VALAISIN
KÄYTTÖOHJEET**

Alkuperäisten ohjeiden käännös

**PL OPRAWA LED
INSTRUKCJA OBSŁUGI**

Przekład instrukcji oryginalnej

**FR LUMINAIRE À LED
INSTRUCTIONS D'UTILISATION**

Traduction des instructions d'origine

**EN LED LUMINAIRE
OPERATING INSTRUCTIONS**

Original instructions

**NL LED-ARMATUUR
BEDIENINGSINSTRUCTIES**

Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmienionym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuoteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

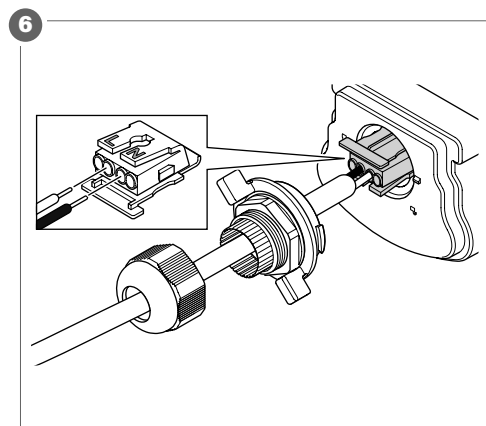
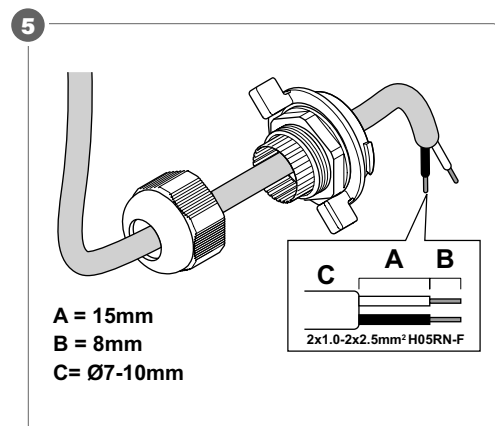
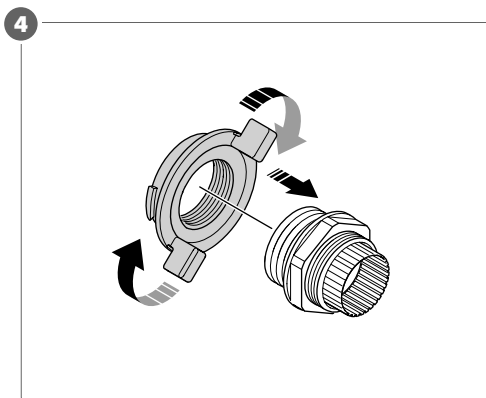
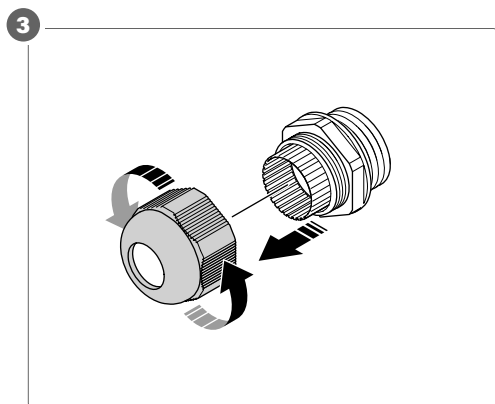
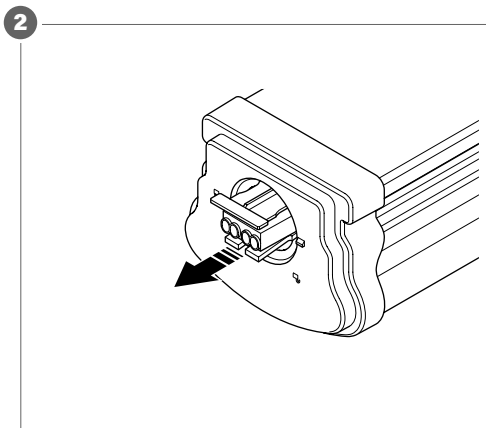
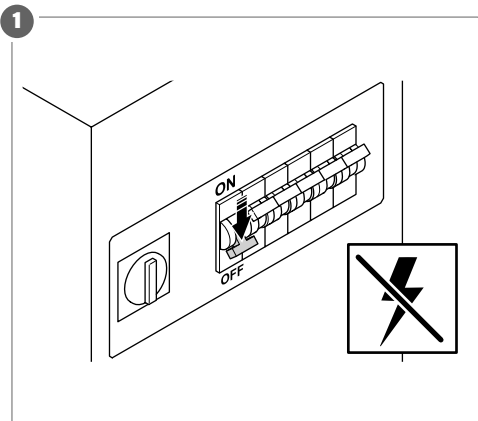
Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

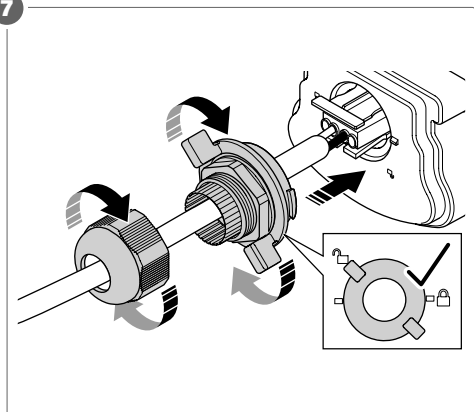
WWW.JULA.COM

© JULA AB • 2022-08-01

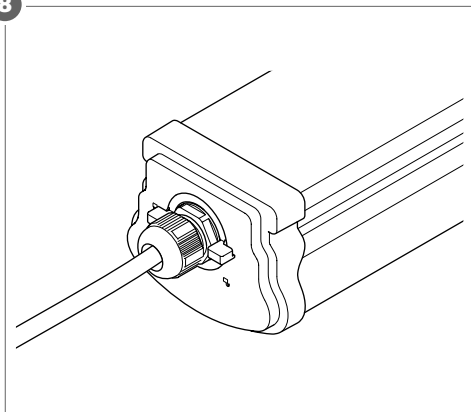
**JULA AB
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**



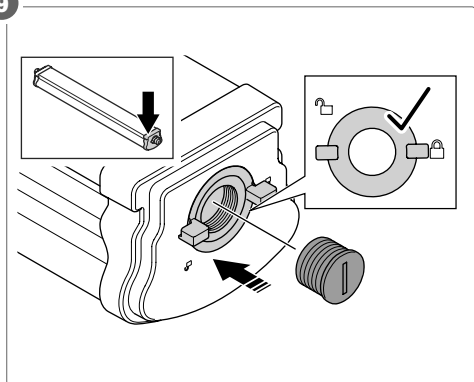
7



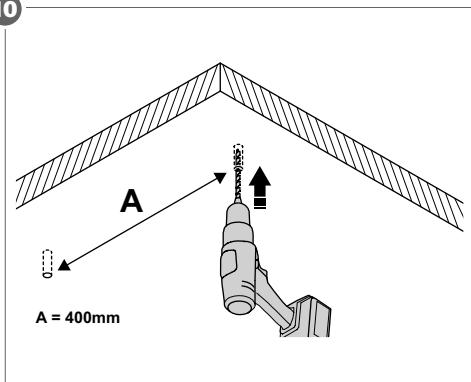
8



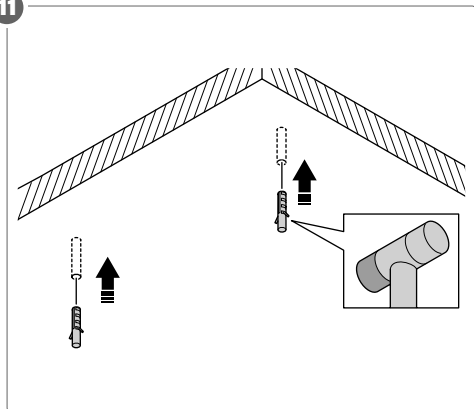
9



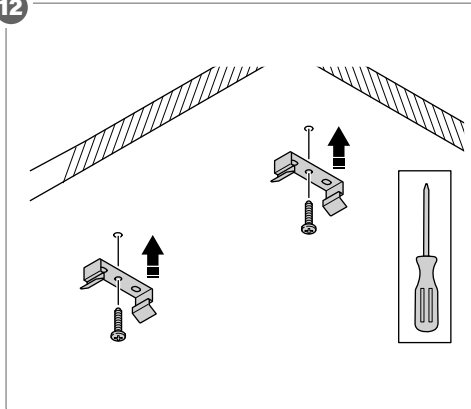
10



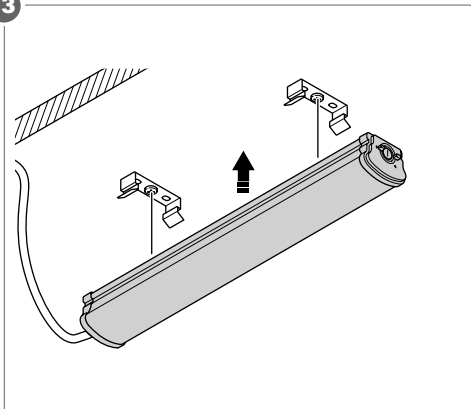
11



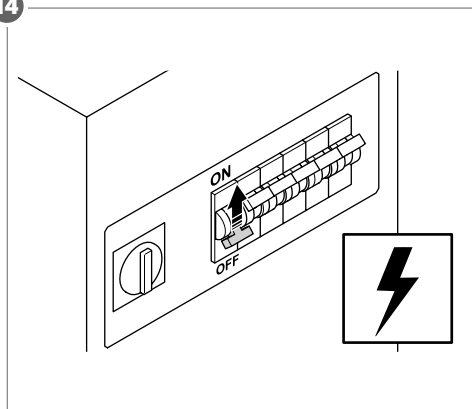
12



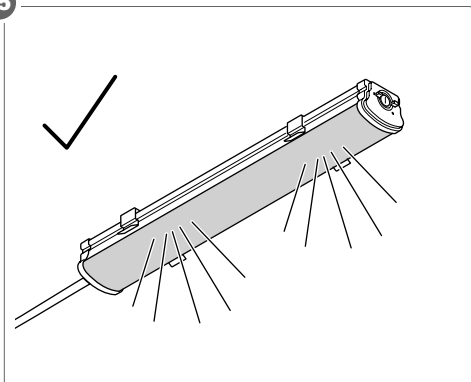
13



14



15



1 Inledning

1.1 Produktbeskrivning

Produkten är en LED-belysningsarmatur för inomhusbruk. Upp till 5 produkter kan seriekopplas.

1.2 Symboler

	Produkten uppfyller kraven enligt tillämpliga EU-direktiv.
	Skyddsklass II.
	Produkten uppfyller kraven för belysningsanordningar med begränsad yttemperatur enligt IEC 60598-2-24.
	Avfallshanteras som elektriskt/elektroniskt avfall.

2 Säkerhet

2.1 Säkerhetsanvisningar

⚠ VARNING! Om inte dessa anvisningar följs finns risk för dödsfall och/eller personskada.

⚠ VIKTIGT! Om inte dessa anvisningar följs finns risk för skada på produkten, annan egendom och/eller intilliggande område.

OBS! Markerar information som är viktig i en given situation.

2.2 Säkerhetsanvisningar för användning

⚠ VARNING! Nya installationer och utbyggnad av befintliga installationer får endast utföras av behörig elektriker. Felaktig installation kan orsaka brand, dödsfall och/eller personskada. Personer med tillräckliga kunskaper får byta ut strömbrytare och nätuttag samt montera stickproppar och lampsocklar.

- Läs dessa anvisningar noga före installation.
- Bryt strömförsörjningen innan installationen påbörjas.
- Kontrollera att nätspänningen motsvarar märkspänningen på typskylten.
- Anslut inte strömförsörjning till produkten när den ligger i förpackningen.

- Kablar måste uppfylla kraven i tillämpliga föreskrifter.
- Kontrollera att alla ledare och kablar är anslutna till produkten enligt anvisningarna.
- Försök inte byta ut skadade kablar. Skadade kablar ska bytas av behörig elektriker.
- Överbelasta inte elnätet. Överbelastning kan orsaka brand och/eller elolycksfall.
- Håll produkten utom räckhåll för barn.
- Förvara inte produkten vid för hög eller för låg temperatur. För hög eller för låg omgivningstemperatur kan skada produktens elektronik.
- Utsätt inte produkten för slag eller stötar.
- Produktens ljuskälla är inte utbytbar. Om ljuskällan går sönder måste hela produkten kasseras.
- Var försiktig så att inte dolda kablar skadas under installationen.
- Kontrollera att kablarnas isolering inte är skadad. Skydda kablar från skarpa kanter. Skadad isolering kan medföra elolycksfall.
- Titta inte in i ljuskällan.
- Avståndet mellan produkten och belysta föremål ska vara minst 10 cm.
- På platser där elektriskt ledande damm kan ansamlas på produkten måste elanslutningen överensstämma med EN 60364-4-42.
- Använd inte ljuskälla med ingående spänning högre än 1000 V på platser där elektriskt ledande damm kan ansamlas på produkten.

3 Installation

3.1 Installation

- Installera produkten i enlighet med dessa anvisningar. (Bild 1 till 15)

4 Avfallshantering

4.1 Avfallshantering av produkten

- Uttjänt produkt ska avfallshanteras i enlighet med gällande regler. Produkten får inte brännas.

5 Tekniska data

Tekniska data	
Märkspänning	230 VAC, 50 Hz
Utgående effekt	44 W
Skyddsklass	II
Kapslingsklass	IP65
Ljusflöde	5000 lm
Färgtemperatur	4000 K
CRI/Ra	80
Livslängd	25000 h
Strömbrytare	20000 gånger
Energiklass	E
Dimbar	Nej
Spridningsvinkel	125°
Max. antal seriekopplade produkter	5

1 Innledning

1.1 Produktbeskrivelse

Produktet er en LED-armatur som er beregnet til innendørs bruk. Produktet kan kobles i en serie med opptil 5 enheter.

1.2 Symboler

	Dette produktet samsvarer med gjeldende EU-direktiver.
	Klasse II.
	Betingelsene for å bruke produktet med begrenset overflatetemperatur er spesifisert i IEC 60598-2-24.
	Gjenvinnes som elektrisk avfall.

2 Sikkerhet

2.1 Sikkerhetsdefinisjoner

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for dødsfall eller personskade.

⚠ OBS! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for skader på produktet, andre materialer eller området i nærheten.

Merk! Informasjon som er nødvendig i en gitt situasjon.

2.2 Sikkerhetsinstruksjoner for bruk

⚠ Advarsel! Nyinstallasjoner og utvidelser av eksisterende installasjoner skal alltid gjennomføres av en autorisert elektriker. Feil installasjon kan føre til skader, dødsfall eller brann. Hvis du har den nødvendige erfaringen og kunnskapen, kan du skifte ut strømbrytere og stikkontakter samt montere støpsler, skjøteledninger og lyskildesokler.

- Les disse instruksjonene nøye før du installerer produktet.
- Koble fra strømforsyningen før du installerer produktet.
- Pass på at produktets nominelle spenning samsvarer med spenningen i stikkontakten.
- Produktet må ikke kobles til strømforsyningen før det har blitt tatt helt ut av emballasjen.

- Sørg for at alle elektriske kabler samsvarer med alle relevante bestemmelser.
- Sørg for at alle elektriske kabler kobles til produktet i samsvar med instruksjonene i denne manualen.
- Ikke bytt ut skadede strømkabler på egen hånd. Skadede strømkabler må byttes ut av en autorisert elektriker.
- Overbelast aldri stikkontakten. Overbelastning kan forårsake brann eller elektrisk støt.
- Hold produktet unna barn.
- Ikke oppbevar produktet i for kalde eller for varme omgivelsestemperaturer. For varme eller for kalde omgivelsestemperaturer kan skade de elektroniske delene av produktet.
- Ikke utsett produktet for mekaniske støt eller fall.
- Lyskilden kan ikke byttes ut. Hvis en lyskilde ikke fungerer, må produktet kasseres.
- Pass på at ingen skjulte strømledninger er skadet når du installerer produktet.
- Pass på at strømledningenes isolasjon ikke er skadet. Hold strømledningene unna skarpe kanter. Skadet isolasjon kan forårsake elektrisk støt.
- Ikke se rett inn i lyskilden.
- Pass på at du installerer produktet på minimum 10 cm avstand fra alle objekter som belyses.
- På steder hvor det kan samle seg strømledende støv, må den elektriske tilkoblingen gjøres i samsvar med EN 60364-4-42.
- Ikke bruk en lyskilde med sterkere forsyning enn 1000 V på steder hvor det kan samle seg antennelig støv på produktet.

3 Installering

3.1 Installere produktet

- Installer produktet i henhold til instruksjonene. (Bilde 1-15)

4 Kassering

4.1 Kassere produktet

- Pass på at du følger lokal lovgivning når du kasserer produktet. Produktet skal ikke brennes.

5 Tekniske data

Tekniske data	
Merkespenning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	44 W
Sikkerhetsklasse	II
Beskyttelsesklasse	IP65
Lysfluks	5000 lm
Fargetemperatur	4000 K
CRI	80
Levetid	25 000 t
På/av	20 000 ganger
Energiklasse	E
Kan dimmes	Nei
Spredningsvinkel	125°
Maksimalt antall lyskilder som kan seriekobles	5

1 Wprowadzenie

1.1 Opis produktu

Opisywany produkt to oprawa oświetleniowa LED przeznaczona do użytku w pomieszczeniach. Istnieje możliwość połączenia szeregowego maks. 5 produktów.

1.2 Symbole

	Niniejszy produkt spełnia wymagania odpowiednich dyrektyw UE.
	Klasa II.
	Warunki użytkowania produktu o ograniczonej temperaturze powierzchni zewnętrznej zostały podane w normie IEC 60598-2-24.
	Użyłować jako odpad elektryczny.

2 Bezpieczeństwo

2.1 Definicje bezpieczeństwa

⚠ Ostrzeżenie! Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji stwarza ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

⚠ Przestroga! Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji stwarza ryzyko uszkodzenia produktu, innych materiałów lub otoczenia.

Uwaga! Informacje, które należy znać w danej sytuacji.

2.2 Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące obsługi

⚠ Ostrzeżenie! Wykonanie nowych oraz rozbudowę istniejących instalacji zawsze należy zlecać uprawnionemu elektrykowi. Nieprawidłowy montaż może spowodować obrażenia ciała, śmierć lub pożar. Jeśli użytkownik ma wymagane doświadczenie i wiedzę, może wymieniać przełączniki i gniazda ścienne, montować wtyczki, przedłużacze i oprawy oświetleniowe.

- Przed montażem produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję.
- Przed montażem produktu należy odłączyć zasilanie.
- Upewnij się, że napięcie znamionowe odpowiada napięciu zasilania sieciowego.

- Nie podłączaj produktu do gniazda zasilającego przed całkowitym wyjęciem produktu z opakowania.
- Upewnij się, że wszystkie kable elektryczne są zgodne ze wszystkimi odpowiednimi przepisami.
- Upewnij się, że wszystkie kable elektryczne są podłączone do produktu zgodnie ze wskazówkami zawartymi w niniejszej instrukcji.
- Nie wymieniaj uszkodzonych kabli elektrycznych samodzielnie. Uszkodzone kable elektryczne powinny zostać wymienione przez uprawnionego elektryka.
- Nigdy nie przeciążaj sieci. Przeciążenie może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym.
- Przechowuj produkt poza zasięgiem dzieci.
- Nie przechowuj produktu w miejscu o zbyt wysokiej lub zbyt niskiej temperaturze otoczenia. Zbyt wysoka lub zbyt niska temperatura otoczenia może uszkodzić elektronikę w produkcie.
- Chroń produkt przed uderzeniami i upadkiem.
- Źródło światła nie jest wymienne. Jeśli źródło światła nie działa, produkt należy wyrzucić.
- Uważaj, aby w czasie montażu produktu nie uszkodzić żadnych ukrytych kabli elektrycznych.
- Upewnij się, że izolacja kabli elektrycznych jest nieuszkodzona. Nie zbliżaj kabli elektrycznych do ostrych krawędzi. Uszkodzenie izolacji może spowodować porażenie prądem elektrycznym.
- Nie patrz bezpośrednio na źródło światła.
- Pamiętaj, aby zamontować produkt w odległości minimum 10 cm od oświetlanych przez niego przedmiotów.
- W przypadku miejsc, w których na produkcie może gromadzić się kurz przewodzący prąd, przyłącznie elektryczne należy wykonać zgodnie z normą EN 60364-4-42.
- Nie używaj źródła światła o napięciu zasilania wyższym niż 1000 V w miejscach, gdzie może gromadzić się łatwopalny kurz.

3 Montaż

3.1 Montaż produktu

- Zamontuj produkt zgodnie z instrukcją. (Rysunek 1-15)

4 Utylizacja

4.1 Utylizacja produktu

- Utylizując produkt należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami. Nie palić produktu.

5 Dane techniczne

Dane techniczne	
Napięcie znamionowe	230 V ~ 50 Hz
Moc wyjściowa	44 W
Klasa ochronności	II
Stopień ochrony	IP65
Strumień świetlny	5000 lm
Temperatura barwowa	4000 K
CRI	80
Żywotność	25 000 godz.
Wł./Wył.	20 000 razy
Klasa energetyczna	E
Funkcja ściemniania	Nie
Kąt świecenia	125°
Maksymalna liczba urządzeń połączonych szeregowo	5

1 Introduction

1.1 Product description

The product is a LED lighting fixture intended for indoor use. The product can be connected in a series with up to 5 units.

1.2 Symbols

	This product complies with applicable EU directives.
	Class II.
	The condition to use the product with limited outer surface temperature has been specified in IEC 60598-2-24.
	Recycle as electrical waste.

2 Safety

2.1 Safety definitions

Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

Caution! If you do not obey these instructions, there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area.

Note! Information that is necessary in a given situation.

2.2 Safety instructions for operation

Warning! New installations and extensions to existing installations must always be done by an authorized electrician. Incorrect installation can cause injury, death or fire. If you have the necessary experience and knowledge, you can replace power switches and wall sockets, install plugs, extension cords, and light sockets.

- Read these instructions carefully before you install the product.
- Disconnect the power supply before you install the product.
- Make sure that the rated voltage corresponds to the mains supply voltage.
- Do not connect the product to the mains socket before you have completely removed the product from the packaging.

- Make sure that all electrical cables comply with all applicable regulations.
- Make sure that all electrical cables are connected to the product according to the instructions given in this manual.
- Do not replace damaged electrical cables yourself. Damaged electrical cables must be replaced by an authorized electrician.
- Never overload the mains. Overload can cause fire or electric shock.
- Keep the product away from children.
- Do not keep the product in a storage with too hot or cold ambient temperature. Too hot or cold ambient temperature can cause damage to the electronics in the product.
- Do not hit or drop the product.
- The light source is not replaceable. If the light source does not function, the product must be discarded.
- Make sure that no concealed electrical cables are damaged when you install the product.
- Make sure that the insulation on the electrical cables is not damaged. Keep the electrical cables away from sharp edges. Damaged insulation can cause electric shock.
- Do not look directly into the light source.
- Make sure that you install the product at a minimum distance of 10 cm from any object it illuminates.
- For locations where an accumulation of conductive dust on the product may occur, the electrical connection must be done in accordance with EN 60364-4-42.
- Do not use a light source with more than 1000V supply voltage in locations where an accumulation of combustible dust on the product may occur.

3 Installation

3.1 To install the product

- Install the product according to the instructions. (Figure 1-15)

4 Disposal

4.1 To discard the product

- Make sure that you follow local regulations when you discard the product. Do not burn the product.

5 Technical data

Technical data	
Rated voltage	230 V ~ 50 Hz
Output	44 W
Safety class	II
Protection rating	IP65
Luminous flux	5000 lm
Color temperature	4000 K
CRI	80
Life span	25000 h
On/Off	20000 times
Energy class	E
Dimmable	No
Diffusion angle	125°
Maximum number of lights that can be connected in a series	5

1 Einführung

1.1 Produktbeschreibung

Das Produkt ist eine LED-Beleuchtungsvorrichtung, die für den Innenbereich vorgesehen ist. Das Produkt kann in einer Serie mit bis zu 5 Einheiten angeschlossen werden.

1.2 Symbole

	Dieses Produkt entspricht den geltenden EU-Richtlinien.
	Klasse II
	Die Bedingung für die Verwendung des Produkts mit einer begrenzten Außentemperatur wurde in IEC 60598-2-24 festgelegt.
	RecycleIn Sie es als Elektromüll.

2 Sicherheit

2.1 Sicherheitsdefinitionen

⚠️ Warnung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr von Tod oder Verletzungen.

⚠️ Achtung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr, dass das Produkt, andere Materialien oder der angrenzende Bereich beschädigt werden.

Hinweis! Informationen, die in einer bestimmten Situation notwendig sind.

2.2 Sicherheitshinweise für den Betrieb

⚠️ Warnung! Neuinstallationen und Erweiterungen an bestehenden Installationen müssen immer von einem autorisierten Elektriker durchgeführt werden. Eine falsche Installation kann zu Verletzungen, Tod oder Feuer führen. Wenn Sie über die erforderliche Erfahrung und Kenntnisse verfügen, können Sie Netzschalter und Steckdosen austauschen, Stecker, Verlängerungskabel und Lichtsteckdosen installieren.

- Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt installieren.
- Trennen Sie das Netzteil, bevor Sie das Produkt installieren.

- Stellen Sie sicher, dass die Nennspannung der Netzspannung entspricht.
- Schließen Sie das Produkt erst an die Netzsteckdose an, nachdem Sie das Produkt vollständig aus der Verpackung entfernt haben.
- Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Kabel allen geltenden Vorschriften entsprechen.
- Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Kabel gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch an das Produkt angeschlossen sind.
- Ersetzen Sie beschädigte Elektrokabel nicht selbst. Beschädigte Elektrokabel müssen von einem autorisierten Elektriker verlegt werden.
- Überlasten Sie niemals das Stromnetz. Eine Überlastung kann zu einem Brand oder einem Stromschlag führen.
- Halten Sie das Produkt von Kindern fern.
- Bewahren Sie das Produkt nicht in einer zu heißen oder zu kalten Umgebung auf. Zu heiße oder kalte Umgebungstemperatur kann zu Schäden an der Elektronik im Produkt führen.
- Das Produkt nicht stoßen oder fallen lassen.
- Die Lichtquelle ist nicht austauschbar. Wenn die Lichtquelle nicht funktioniert, muss das Produkt weggeworfen werden.
- Achten Sie darauf, dass beim Einbau des Produkts keine verdeckten elektrischen Kabel beschädigt werden.
- Sicherstellen, dass die Isolierung der Elektrokabel nicht beschädigt ist. Halten Sie die elektrischen Kabel von scharfen Kanten fern. Eine beschädigte Isolierung kann einen Stromschlag verursachen.
- Blicken Sie nicht direkt in die Lichtquelle.
- Stellen Sie sicher, dass Sie das Produkt in einem Mindestabstand von 10 cm zu allen Objekten installieren, die es beleuchtet.
- An Orten, an denen sich leitfähige Stäube auf dem Produkt ansammeln können, muss der elektrische Anschluss gemäß EN 60364-4-42 erfolgen.
- Verwenden Sie keine Lichtquelle mit mehr als 1.000 V Versorgungsspannung an Orten, an denen sich brennbarer Staub auf dem Produkt ansammeln kann.

3 Installation

3.1 Installation des Produkts

- Installieren Sie das Produkt gemäß den Anweisungen. (Abbildung 1-15)

4 Entsorgung

4.1 Entsorgung des Produkts

- Achten Sie beim Entsorgen des Produkts auf die Einhaltung der örtlichen Vorschriften. Verbrennen Sie das Produkt nicht.

5 Technische Daten

Technische Daten	
Nennspannung	230 V ~ 50 Hz
Leistung	44 W
Sicherheitsklasse	II
Schutzart	IP65
Lichtstrom	5000 lm
Farbtemperatur	4000 K
CRI	80
Lebensdauer	25.000 Std.
Ein/Aus	20.000 Mal
Energieeffizienzklasse	E
Dimmbar	Nein
Streuungswinkel	125°
Maximale Anzahl von Leuchten, die in einer Serie angeschlossen werden können	5

1 Johdanto

1.1 Tuotteen kuvaus

Tuote on sisäkäyttöön tarkoitettu LED-valaisin. Tuote voidaan kytkeä sarjaan enintään 5 laitteen kanssa.

1.2 Symbolit

	Tämä tuote on sovellettavien EU-direktiivien mukainen.
	Kategoria II.
	IEC 60598-2-24 -standardissa on määritetty edellytys tuotteen käyttämiselle rajoitetulla ulkopinnan lämpötilalla.
	Kierrätetään sähköjätteenä.

2 Turvallisuus

2.1 Turvallisuuden määritelmät

⚠ Varoitus! Ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa kuoleman tai henkilövahingon vaaran.

⚠ Varo! Ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa tuotteen, muiden materiaalien tai viereisten alueiden vahingoittumisen vaaran.

Huom! Tarpeellista tietoa tietyssä tilanteessa.

2.2 Käytön turvallisuusohjeet

⚠ Varoitus! Uudet asennukset ja olemassa olevien järjestelmien laajennukset on aina teetettävä valtuutetulla sähköasentajalla. Virheellinen asennus voi aiheuttaa loukkaantumisen, kuoleman tai tulipalon. Jos sinulla on tarvittava kokemus ja tietämys (muussa tapauksessa ota yhteyttä sähköasentajaan), voit vaihtaa virtakytkimet ja pistorasiat sekä asentaa pistotulpat, jatkojohdot ja valopistorasiat.

- Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tuotteen asennusta.
- Katkaise jännitteensyöttö ennen tuotteen asentamista.
- Varmista, että nimellisjännite vastaa verkkojännitettä.
- Älä kytke tuotetta pistorasiaan ennen kuin olet poistanut tuotteen kokonaan pakkauksesta.

- Varmista, että kaikki sähkökaapelit ovat kaikkien sovellettavien säännösten mukaisia.
- Varmista, että kaikki sähkökaapelit on liitetty tuotteeseen tässä käyttöohjeessa annettujen ohjeiden mukaisesti.
- Älä vaihda vaurioituneita sähkökaapeleita itse. Valtuutetun sähköasentajan on vaihdettava vaurioituneet sähkökaapelit.
- Älä ylikuormita sähköverkkoa. Ylikuormitus voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.
- Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta.
- Älä säilytä tuotetta varastossa, jossa ympäristön lämpötila on liian kuuma tai kylmä. Liian kuuma tai kylmä ympäristön lämpötila voi vahingoittaa tuotteen elektroniikkaa.
- Älä lyö tai pudota tuotetta.
- Valonlähde ei ole vaihdettava. Jos valonlähde ei toimi, tuote on hävitettävä.
- Varmista, ettei piilossa olevia sähkökaapeleita vahingoiteta, kun asennat tuotetta.
- Varmista, että sähkökaapelien eriste on ehjä. Pidä sähkökaapelit kaukana terävistä reunoista. Vahingoittunut eristysmateriaali voi aiheuttaa sähköiskun.
- Älä katso suoraan valonlähteisiin.
- Varmista, että asennat tuotteen vähintään 10 cm:n etäisyydelle kaikista kohteista, joita se valaisee.
- Paikoissa, joissa tuotteeseen voi kertyä johtavaa pölyä, sähköliitäntä on tehtävä standardin EN 60364-4-42 mukaisesti.
- Älä käytä valonlähdettä, jonka syöttöjännite on yli 1000 V paikoissa, joissa tuotteeseen voi kertyä syttyvää pölyä.

3 Asennus

3.1 Tuotteen asennus

- Asenna tuote ohjeiden mukaan. (Kuva 1- 15)

4 Hävittäminen

4.1 Tuotteen hävittäminen

- Varmista, että noudatat paikallisia määräyksiä, kun hävität tuotteen. Älä hävitä polttamalla.

5 Tekniset tiedot

Tekniset tiedot	
Nimellisjännite	230 V ~ 50 Hz
Teho	44 W
Suojausluokka	II
Kotelointiluokka	IP65
Valovirta	5000 lm
Värilämpötilan	4000 K
CRI	80
Elinikä	25000 h
On/Off	20000 kertaa
Energialuokka	E
Himmennettävä	Ei
Diffuusiokulma	125°
Sarjaan kytkettävien valojen enimmäismäärä	5

1 Présentation

1.1 Description du produit

Ce produit est un luminaire à DEL destiné à un usage intérieur. Le produit peut être connecté en série à 5 unités maximum.

1.2 Pictogrammes

	Ce produit est conforme aux directives européennes applicables.
	Classe II.
	La condition d'utilisation du produit avec un seuil de température de surface externe est spécifiée dans la norme CEI 60598-2-24.
	À recycler en tant que déchet électrique.

2 Sécurité

2.1 Définitions de sécurité

⚠ Attention ! Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures voire la mort.

⚠ Prudence ! Le non-respect de ces instructions peut endommager le produit, d'autres matériaux ou la zone adjacente.

Remarque ! Information essentielle dans une situation donnée.

2.2 Consignes de sécurité en lien avec l'utilisation

⚠ Attention ! Les installations nouvelles et les extensions d'installations existantes doivent toujours être effectuées par un électricien agréé. Une installation incorrecte peut provoquer des blessures, la mort ou un incendie. Si vous disposez de l'expérience et des connaissances requises, vous pouvez remplacer les interrupteurs, les prises murales, installer des fiches, des rallonges et des douilles d'ampoule.

- Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'installer le produit.
- Coupez l'alimentation électrique avant d'installer le produit.

- Assurez-vous que la tension nominale correspond à la tension de l'alimentation secteur.
- Ne branchez pas le produit à la prise secteur avant d'avoir complètement sorti le produit de son emballage.
- Assurez-vous que tous les câbles électriques sont conformes à l'ensemble de la réglementation en vigueur.
- Assurez-vous que tous les câbles électriques sont branchés au produit conformément aux consignes de ce mode d'emploi.
- Ne remplacez pas vous-même les câbles électriques endommagés. Ces derniers doivent être remplacés par un électricien agréé.
- Ne surchargez jamais le secteur. Une surcharge peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Gardez le produit hors de portée des enfants.
- Ne conservez pas le produit dans un lieu où la température ambiante est trop élevée ou trop basse. Cela peut endommager les composants électroniques du produit.
- Ne cognez pas le produit et ne le faites pas chuter.
- La source de lumière n'est pas remplaçable. Si elle ne fonctionne pas, le produit doit être mis au rebut.
- Assurez-vous qu'aucun câble électrique dissimulé n'est endommagé lors de l'installation du produit.
- Assurez-vous que l'isolant des câbles électriques n'est pas endommagé. Tenez les câbles électriques à l'écart des angles vifs. Un isolant endommagé peut provoquer un choc électrique.
- Ne regardez pas directement en direction de la source de lumière.
- Assurez-vous d'installer le produit à au moins 10 cm de tout objet qu'il illumine.
- Si le produit est installé dans un lieu où une accumulation de poussières conductrices sur le produit est susceptible de se produire, le branchement électrique doit être effectué conformément à la norme EN 60364-4-42.
- N'utilisez pas de source de lumière dont la tension d'alimentation dépasse 1 000 V dans des lieux où une accumulation de poussières combustibles sur le produit est susceptible de se produire.

3 Installation

3.1 Installer le produit

- Installez le produit conformément au mode d'emploi. (Figures 1 à 15)

4 Mise au rebut

4.1 Mettre le produit au rebut

- Respectez la réglementation locale en mettant le produit au rebut. Ne brûlez pas le produit.

5 Données techniques

Données techniques	
Tension nominale	230 V ~ 50 Hz
Puissance	44 W
Classe de sécurité	II
Indice de protection	IP65
Flux lumineux	5 000 lm
Température de couleur	4 000 K
IRC	80
Durée de vie	25 000 h
Mise sous tension/hors tension	20 000 fois
Classe énergétique	E
Réglable en luminosité	Non
Angle de diffusion	125°
Nombre maximal d'unités pouvant être branchées en série	5

1 Inleiding

1.1 Productbeschrijving

Het product is een led-lichtarmatuur bedoeld voor gebruik binnenshuis. Het product kan met maximaal 5 eenheden in serie worden geschakeld.

1.2 Symbolen

	Dit product voldoet aan de toepasselijke verordeningen van de EU.
	Klasse II.
	De gebruiksvoorwaarden voor het product met beperkte temperatuur van het buitenoppervlak zijn gespecificeerd in IEC 60598-2-24.
	Recyclen als elektrisch afval.

2 Veiligheid

2.1 Veiligheidsdefinities

⚠ Waarschuwing! Het niet naleven van deze instructies kan leiden tot persoonlijk letsel of overlijden.

⚠ Let op! Het niet naleven van deze instructies kan leiden tot beschadiging van het product, overige materialen of aangrenzende gebieden.

Let op! Informatie die vereist is in een bepaalde situatie.

2.2 Veiligheidsinstructies voor gebruik

⚠ Waarschuwing! Nieuwe installaties en uitbreidingen van bestaande installaties moeten altijd door een erkende elektricien worden uitgevoerd. Onjuiste installatie kan letsel, overlijden of brand veroorzaken. Als u voldoende ervaring en kennis hebt, kunt u schakelaars en stopcontacten, stekkers, verlengsnoeren en lamphouders zelf vervangen.

- Lees deze instructies aandachtig door voordat u het product installeert.
- Schakel de stroomvoorziening uit voordat u het product installeert.
- Controleer of de nominale spanning overeenkomt met de netspanning.

- Sluit het product pas op de netspanning aan nadat u het volledig uit de verpakking hebt gehaald.
- Zorg ervoor dat alle elektrische kabels voldoen aan de geldende voorschriften.
- Zorg ervoor dat alle elektrische kabels op het product zijn aangesloten volgens de instructies in deze handleiding.
- Vervang beschadigde elektriciteitskabels niet zelf. Beschadigde elektriciteitskabels moeten door een bevoegde elektricien worden vervangen.
- Overbelast het elektriciteitsnet nooit. Overbelasting kan brand of een elektrische schok veroorzaken.
- Houd het product bij kinderen uit de buurt.
- Bewaar het product niet in een opslagruimte met een te warme of te koude omgevingstemperatuur. Een te warme of te koude omgevingstemperatuur kan schade veroorzaken aan de elektronica in het product.
- Niet op het product slaan of het laten vallen.
- De lichtbron is niet vervangbaar. Als de lichtbron niet werkt, moet het product worden weggegooid.
- Zorg ervoor dat er bij het installeren van het product geen verborgen elektriciteitskabels worden beschadigd.
- Zorg ervoor dat de isolatie van de elektriciteitskabels niet beschadigd raakt. Houd de elektriciteitskabels uit de buurt van scherpe randen. Beschadigde isolatie kan leiden tot een elektrische schok.
- Kijk niet rechtstreeks in de lichtbron.
- Zorg ervoor dat u het product installeert op een afstand van minimaal 10 cm van de voorwerpen die het verlicht.
- Voor plaatsen waar een ophoping van geleidend stof op het product kan voorkomen, moet de elektrische aansluiting worden uitgevoerd in overeenstemming met EN 60364-4-42.
- Gebruik geen lichtbron met een voedingsspanning van meer dan 1000 V op plaatsen waar zich een opeenhoping van brandbaar stof op het product kan voordoen.

3 Installatie

3.1 Product installeren

- Installeer het product volgens de instructies. (Afbeelding 1-15)

4 Afvoeren

4.1 Product verwijderen

- Volg de lokale voorschriften op bij het verwijderen van het product. Het product niet verbranden.

5 Technische gegevens

Technische gegevens	
Nominale spanning	230 V ~ 50 Hz
Vermogen	44 W
Veiligheidsklasse	II
Beschermingsklasse	IP65
Lichtstroom	5000 lm
Kleurtemperatuur	4000 K
CRI	80
Levensduur	25000 uur
Aan/uit	20.000 keer
Energieklasse	E
Dimbaar	Nee
Verspreidingshoek	125°
Maximum aantal lampen dat in serie kan worden geschakeld	5



www.jula.com